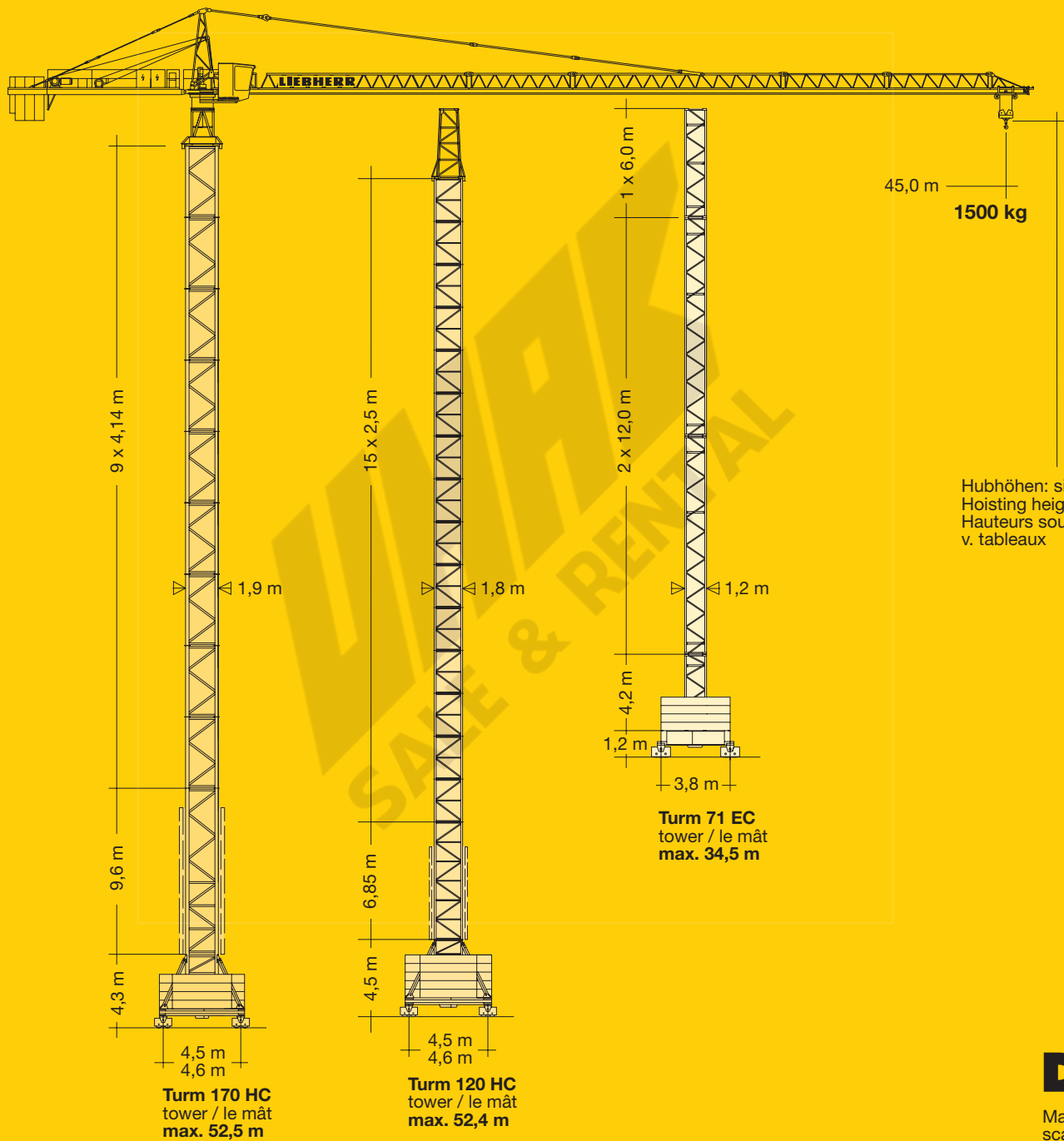
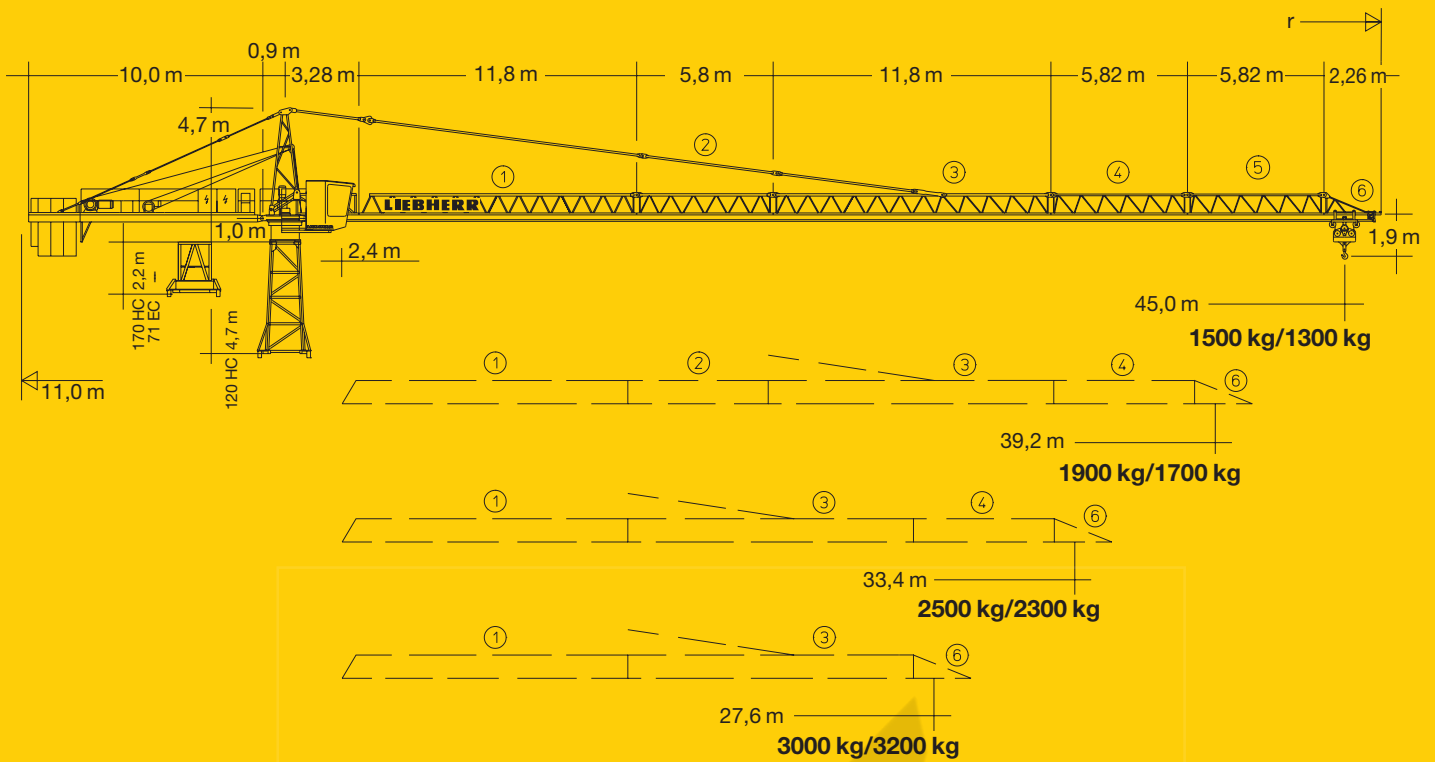


**Tower Crane
Grue à tour**

Turmdrehkran 71 EC



LIEBHERR



Hubhöhe, Radius

Hoisting height, Radius

Hauteur sous crochet, Rayon

mit Turm with tower avec mât	170 HC		120 HC		
zuzüglich Turmstücke plus tower sections plus éléments de mât					
0	m	11,1	15,2	10,6	14,9
1		15,2	19,4	13,1	17,4
2		19,4	23,5	15,6	19,9
3		23,5	27,7	18,1	22,4
4		27,7	31,8	20,6	24,9
5		31,8	35,9	23,1	27,4
6		35,9	40,1	25,6	29,9
7		40,1	44,2	28,1	32,4
8		44,2*	48,4*	30,6	34,9
9		48,4*	52,5*	33,1	37,4
10		52,5*	-	35,6	39,9
11		-	-	38,1	42,4
12		-	-	40,6	44,9
13		-	-	43,1	47,4
14		-	-	45,6	49,9
15		-	-	48,1*	52,4*
Innenkurvenradius Interior curve radius Rayon de courbe intérieur		8,5 m		8,5 m	

* Klettereinrichtung nach Montage ablassen. / Lower climbing section after erection. / Baissez l'élément de hissage après le montage.
 Weitere Hubhöhen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and climbing in the building on request. /
 Hauteurs sous crochet plus élevées et hissage dans le bâtiment sur demande.

mit Turm with tower avec mât		71 EC									
Anzahl der Turmstücke Number of tower sections Nombre d'éléments de mât											
6 m	12 m										
1		m	6,3	m	6,3	m	6,1	m	5,3	m	11,1
2	1		12,3		12,3		12,1		11,3		17,1
3			18,3		18,3		18,1		17,3		23,1
4	2		1) 24,3		24,3		24,1		23,3		29,1
5			30,3		30,3		30,1		29,3		35,1
6	3		-		36,3		36,1		35,3		41,1
* + Grundturmstück 4,2 m	4,2 m		2) 34,5		40,5		40,3		39,5		45,3

* Für die maximale Hakenhöhe ist das 4,2 m lange Grundturmstück erforderlich. / The 4,2 m long base tower section is necessary to achieve maximum hook height. / Pour obtenir la hauteur sous crochet maxi, il faut monter l'élément de mât de base d'une longueur de 4,2 m.

Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity

Portée et charge

Auslegerlänge Length of jib Longueur de flèche		m/kg																	
max. kg																			
m	r	m/kg																	
45,0	(r = 46,7)	2,4 - 25,3 3000							25,0	27,6	29,0	33,4	35,0	37,0	39,2	41,0	43,0	45,0	
39,2	(r = 40,9)	2,4 - 26,7 3000							3000	2700	2550	2150	2030	1900	1770	1680	1590	1500	
33,4	(r = 35,1)	2,4 - 28,6 3000							3000	3000	2950	2500							
27,6	(r = 29,3)	2,4 - 27,6 3000							3000	3000									
m		r		m/kg															
45,0	(r = 46,7)	2,4 - 25,3 2800	2,4 - 14,7 5600	5460	4640	4030	3550	3160	2840	2500	2350	1950	1830	1700	1570	1480	1390	1300	
39,2	(r = 40,9)	2,4 - 26,7 2800	2,4 - 15,5 5600	5600	4960	4310	3800	3380	3050	2690	2520	2100	1980	1840	1700				
33,4	(r = 35,1)	2,4 - 28,6 2800	2,4 - 16,5 5600	5600	5390	4690	4130	3690	3320	2930	2750	2300							
27,6	(r = 29,3)	2,4 - 27,6 2800	2,4 - 17,6 5600	5600	5600	5090	4500	4020	3620	3200									
Tragfähigkeit kg Capacity Charge																			

Ausl. / Rad. / Port. m

15,0

27,6

33,4















39,2

45,0

Geschwindigkeiten

Speeds

Vitesses

	U/min 0,85 sl./min tr./min	5,0 kW	Hubwerk Hoist gear Mécanisme de levage	Stufe Step Cran	kg	m/min
	8,0 / 29,1 / 54,0 m/min	3,0 kW	22,0 / 18,0 / 4,0 kW, KL, Hubhöhe mit LS-Trommel (4 Lagen) 60,0 m Hoisting height with LS-drum (4 layers) Hauteur sous crochet avec enrouleur LS (4 couches)	1 2 3	 3000  3000  1700	2800 7,6 2800 35,3 1700 70,0
	25,0 m/min	2 x 2,2 kW (71 EC) 2 x 3,0 kW (120 HC) 2 x 7,5 kW (170 HC)	22,0 kW, FU, Hubhöhe mit LS-Trommel (5 Lagen) 156,0 m Hoisting height with LS-drum (5 layers) Hauteur sous crochet avec enrouleur LS (5 couches)	1 2 3 4	 2900  2900  2300  1400	2800 3,7 2800 37,0 2100 46,0 1300 70,0
Anschlußwerte Kranoberteil Power requirement, upper part Puissance requise, partie supérieure		Hubwerk Hoist gear Mécanisme de levage	22 kW	22 kW, FU		
kVA			40,0	30,0		
				1 2 3 4	 5600  5600  4500  2900	1,9 19,0 23,0 35,0

Kolli-Liste









Packing list

Liste de colisage

Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung.

Erection weights: see instruction manual.

Poids de montage: voir manuel de service.

Kranoberteil		Upper part of crane Partie supérieure de grue	L (m)	B (m)	H (m)	kg	Einzelgewichte. Single weights. Poids individuels.
Pos. Item Rep.	Anz. Qty. Qte	Komplettkrankopf One-piece machine deck Tête de grue		12,00	2,44	2,38	9000
2	1	Übergangsstück Adapter section Tronçon de conversation		120 HC 5,00 170 HC 2,41	2,20 2,50	2,30 2,30	2540 2750
3	1	Kabine mit Podest Cabin with platform Cabine avec plate-forme		3,10	1,30	2,20	610
4	1	Drehbühne kpl. Slewing platform cpl. Partie tournante cpl.		4,20	1,80	1,97	3280
5	1	Turmspitze Tower head section Porte-flèche		4,55	1,00	1,35	575
6	1	Gegenausleger kpl. Counter-jib cpl. Contre-flèche cpl.		L1 10,20 L2 8,00	1,90	2,32	4070
7	1	Ausleger-Anlenkstück Jib heel section Pied de flèche		12,00	0,97	0,96	⊙ 1300
8	1	Ausleger-Zwischenstück Intermediate jib section Elément intermédiaire de flèche		6,00 12,00 6,02 6,02	0,97 0,97 0,97 0,97	0,96 0,96 0,96 0,96	⊙ 685 ⊙ 1200 ⊙ 342 ⊙ 280





CD-1

Technische Daten - Technical data







Caractéristiques techniques

Pos. Anz.
Item Qty.
Rep. Qté



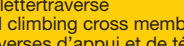

Einzelgewichte
Single weights
kg Poids individuels.

					L (m)	B (m)	H (m)	kg
9	1	Ausleger-Kopfstück Jib head section Pointe de flèche			2,31	0,97	0,93	® 125
10	1	Lasthaken Load hook Crochet de levage			1,30	0,93	0,26	340

Turm Tower Mât Mât

11	1	Turmstück Tower section Élément de mât			71 EC	3,00	1,20	1,20	1000
					120 HC	6,00	1,20	1,20	1440
					120 HC	2,50	1,80	1,80	980
					120 HC	5,00	1,80	1,80	1960
					170 HC	4,14	1,90	1,90	1850
12	1	Turmstück lang Tower section long Élément de mât long			71 EC	12,00	1,20	1,20	2520
					120 HC	10,00	1,80	1,80	3200
13	1	Grundturmstück Base tower section Mât de base			71 EC	4,20	1,20	1,20	1340
					120 HC	6,85	1,80	1,80	2435
					120 HC	10,00	1,80	1,80	3200
					120 HC	9,60	1,90	1,90	3920

Klettereinrichtung Climbing equipment Équipement de télescopage

14	1	Führungsstück cpl. Guide section cpl. Cage télescopique cpl.			120 HC	6,45	2,10	2,42	2660
					120 HC	9,60	2,10	2,42	4410
					170 HC	9,04	2,31	2,28	4750
15	1	Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse Hydraulic unit, supporting and climbing cross members Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescopage			120 HC	2,87	2,12	1,06	1800
					170 HC	2,30	1,10	1,00	1100

Unterwagen Undercarriage Châssis

16	2	Fahrschemel mit Antrieb Driven bogie Bogie moteur			71 EC	0,75	0,55	0,55	307
					120 HC	1,38	0,88	0,87	980
					170 HC	1,46	0,84	0,87	1080
17	2	Fahrschemel ohne Antrieb Non-driven bogie Bogie fou			71 EC	0,65	0,30	0,55	222
					120 HC	1,17	0,60	0,87	780
					170 HC	1,15	0,60	0,87	800
18	1	Tragholm lang Long support arm Longeron long			120 HC	7,12	0,75	0,65	950
					170 HC	7,15	0,80	0,70	1070
19	2	Tragholm kurz Short support arm Longeron court			120 HC	3,45	0,56	0,55	408
					170 HC	3,45	0,60	0,70	500
20	4 2 + 2	Randträger Border support Traverse			120 HC	4,02	0,35	0,12	95
					170 HC	4,08 - 4,30	0,16 - 0,33	0,11 - 0,14	80 - 200
21	4	Stützholm Support strut Hauban de châssis			120 HC	3,78	0,15	0,22	200
					170 HC	3,53	0,25	0,17	240
22	1	Unterwagen-Turmstück Undercarriage tower section Mât de châssis			120 HC	3,50	2,06	2,06	1320
					170 HC	3,30	2,15	2,15	2000
23	1	Fundamentkreuz mit Spindeln, Tragholm lang Cruciform base with outrigger jacks, long support arm Châssis en croix avec vérins, longeron long			71 EC	3,8 m 5,80	0,60	0,80	1860
						3,0 m 4,70	0,60	0,80	1625
24	2	Fundamentkreuz mit Spindeln, Tragholm kurz Cruciform base with outrigger jacks, short support arm Châssis en croix avec vérins, longeron court			71 EC	3,8 m 2,85	0,60	0,80	900
						3,0 m 2,30	0,60	0,80	785
25	1	Fundamentkreuz fahrbar, Tragholm lang Cruciform rail going, long support arm Châssis en croix roulant, longeron long			71 EC	3,8 m 5,60	0,60	0,90	1750
						3,0 m 4,50	0,60	0,90	1510
26	2	Fundamentkreuz fahrbar, Tragholm kurz Cruciform rail going, short support arm Châssis en croix roulant, longeron court			71 EC	3,8 m 2,75	0,60	0,90	850
						3,0 m 2,20	0,60	0,90	730
27	4	Fundamentkreuz fahrbar, Randträger Cruciform rail going, border support Châssis en croix roulant, traverse (Fahrwerke wie Pos. 16 und 17)			71 EC	3,8 m 3,40	0,20	0,35	114
						3,0 m 2,60	0,20	0,35	91
					(Travel gears as under item 16 and 17)		(Mécanismes de translation comme pos. 16 et 17)		
28	1	Kiste mit Kleinteilen Crate with small parts Caisse contenant des accessoires			120 HC				
					170 HC	2,00	1,00	1,00	2000



Datenblatt Nr. 121 P – 3069 H1 B3 DIN 15018 • BGL 2112-0071 • 04.95
Data sheet
Feuille de caractéristiques

Konstruktionsänderungen vorbehalten!
Subject to alterations!
Sous réserves de modifications!

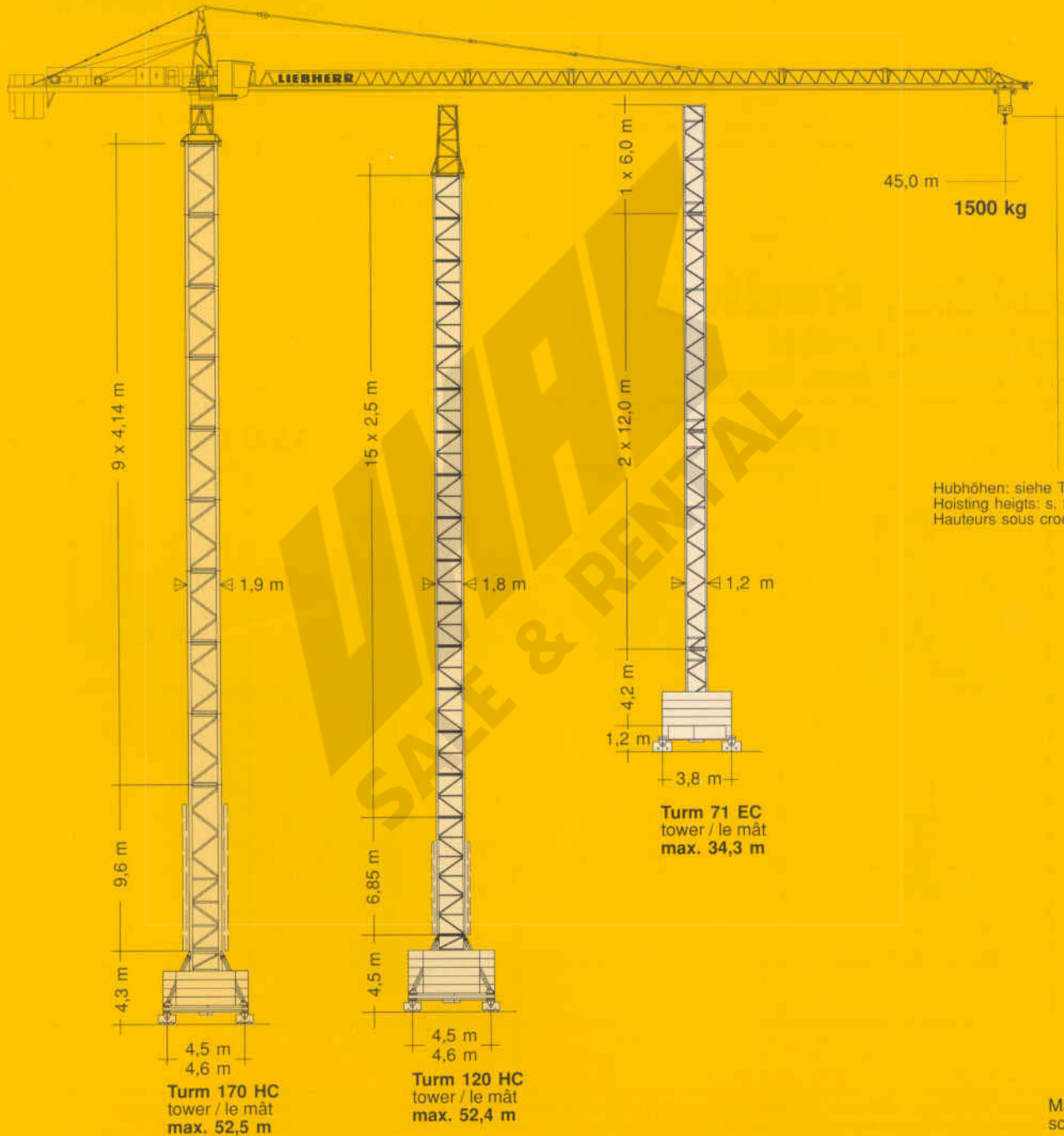
Printed in Germany.



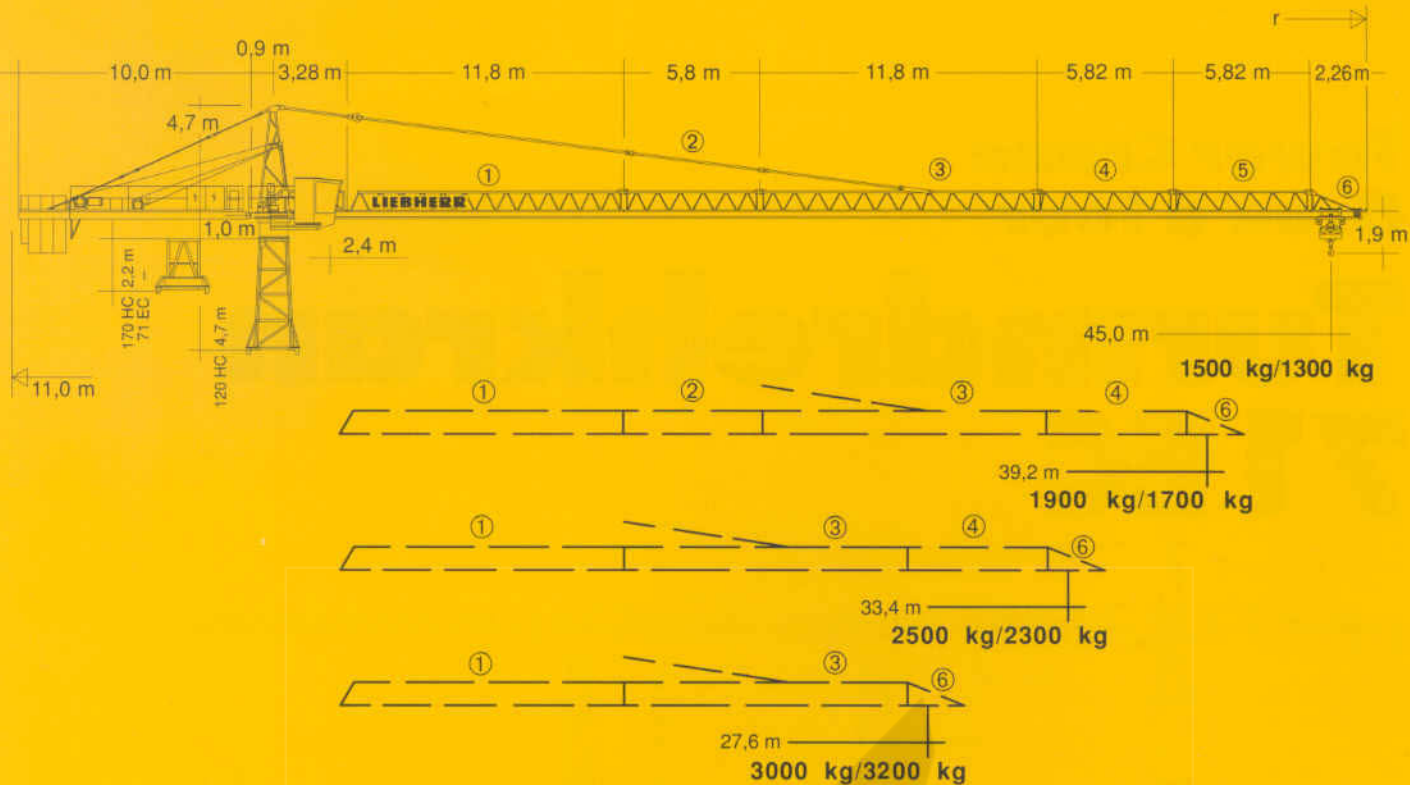
Nehmen Sie Kontakt auf mit
Please contact
Mettez-vous en rapport avec
LIEBHERR-WERK BIBERACH GMBH, Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riß
☎ (073 51) 41-0, Fax (073 51) 4 12 25, <http://www.Liebherr.com>, E-Mail: info@lbc.liebherr.com

**Tower Crane
Grue à tour**

Turmdrehkran 71 EC



LIEBHERR



Hubhöhe, Radius

Hoisting height, Radius

Hauteur sous crochet, Rayon

mit Turm with tower avec mât	170 HC		120 HC	
zuzüglich Turmstücke plus tower sections plus éléments de mât				
0	m	11,1	m	10,6
1		15,2		13,1
2		19,4		15,6
3		23,5		18,1
4		27,7		20,6
5		31,8		23,1
6		35,9		25,6
7		40,1		28,1
8		44,2		30,6
9		48,4*		33,1
10		52,5*		35,6
11		-		38,1
12		-		40,6
13		-		43,1
14		-		45,6
15		-		48,1*
Innenkurvenradius Interior curve radius Rayon de courbe intérieur		8,5 m		8,5 m

* Führungsstück nach Montage ablassen. / Lower guide section after erection. / Baissez la cage télescopique après le montage.
 Weitere Hubhöhen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and climbing in the building on request. /
 Hauteurs sous crochet plus élevées et hissage dans le bâtiment sur demande.

71 EC

mit Turm with tower avec mât		71 EC											
Anzahl der Turmstücke Number of tower sections Nombre d'éléments de mât													
6 m	12 m												
1		m	6,2	m	6,3	m	6,1	m	6,3	m	5,3	m	11,1
2	1		12,2		12,3		12,1		12,3		11,3		17,1
3			18,2		18,3		18,1		18,3		17,3		23,1
4	2		24,2		24,3		24,1		24,3		23,3		29,1
5			30,2		30,3		30,1		30,3		29,3		35,1
6	3		-		36,3		36,1		36,3		35,3		41,1
* + Grundturmstück 4,2 m			34,3		40,5		40,3		40,5		39,5		45,3

* Für die maximale Hakenhöhe ist das 4,2 m lange Grundturmstück erforderlich. / The 4.2 m long base tower section is necessary to achieve maximum hook height. / Pour obtenir la hauteur sous crochet maxi, il faut monter l'élément de mât de base d'une longueur de 4,2 m.

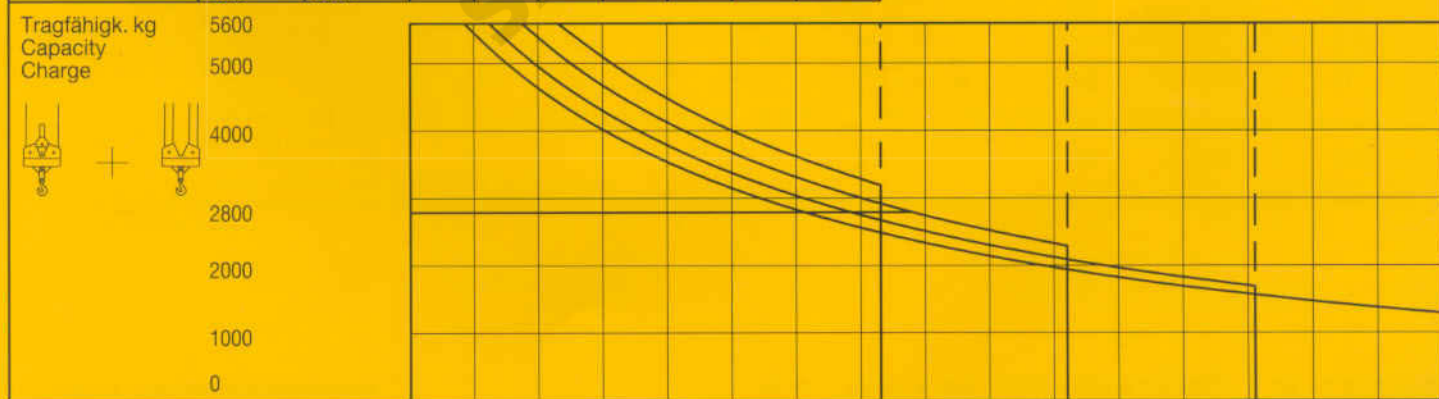
Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity

Portée et charge

Auslegerlänge Length of jib Longueur de flèche		max. kg	m/kg															
m	r			m/kg														
45,0	(r = 46,7)	2,4 - 25,3 3000							25,0	27,6	29,0	33,4	35,0	37,0	39,2	41,0	43,0	45,0
39,2	(r = 40,9)	2,4 - 26,7 3000							3000	2890	2720	2300	2180	2040	1900			
33,4	(r = 35,1)	2,4 - 28,6 3000							3000	3000	2950	2500						
27,6	(r = 29,3)	2,4 - 27,6 3000							3000	3000								

m	r	m/kg		15,0	17,0	19,0	21,0	23,0	25,0	27,6	29,0	33,4	35,0	37,0	39,2	41,0	43,0	45,0
45,0	(r = 46,7)	2,4 - 25,3 2800	2,4 - 14,7 5600	5460	4640	4030	3550	3160	2840	2500	2350	1950	1830	1700	1570	1480	1390	1300
39,2	(r = 40,9)	2,4 - 26,7 2800	2,4 - 15,5 5600	5600	4960	4310	3800	3380	3050	2690	2520	2100	1980	1840	1700			
33,4	(r = 35,1)	2,4 - 28,6 2800	2,4 - 16,5 5600	5600	5390	4690	4130	3690	3320	2930	2750	2300						
27,6	(r = 29,3)	2,4 - 27,6 2800	2,4 - 17,6 5600	5600	5600	5090	4500	4020	3620	3200								



Ausl. / Rad. / Port. m

15,0

27,6

33,4




39,2





45,0

Geschwindigkeiten

Speeds

Vitesses

	U/min 0,85 sl./min tr./min	5,0 kW
	8,0 / 29,1 / 54,0 m/min	3,0 kW
	25,0 m/min	2 x 2,2 kW (71 EC) 2 x 3,0 kW (120 HC) 2 x 7,5 kW (170 HC)
Anschlußwerte Kranoberteil Power requirement, upper part Puissance requise, partie supérieure		Hubwerk Hoist gear Mécanisme de levage 20 kW 22 kW
kW		28,0 30,0
kVA		29,0 40,0

Hubwerk Hoist gear Mécanisme de levage	Stufe Step Cran	kg	m/min			
22,0 / 18,0 / 4,0 kW, KL, Hubhöhe mit LS-Trommel (4 Lagen) 60,0 m Hoisting height with LS-drum (4 layers) Hauteur sous crochet avec enrouleur LS (4 couches)	1		3000		2800	7,6
	2		3000		2800	35,3
	3		1700		1700	70,0
	1				5600	3,9
	2				5600	17,6
	3				3400	35,0
20,0 / 17,5 kW, SL + WSB Hubhöhe mit LS-Trommel (4 Lagen) 60,0 m Hoisting height with LS-drum (4 layers) Hauteur sous crochet avec enrouleur LS (4 couches)	1		3000		2800	3,5 / 35,3
	2		1400		1400	71,0
	1				5600	1,7 / 17,7
	2				2800	35,5

Kolli-Liste

Packing list

Liste de colisage

Kranoberteil		Upper part of crane Partie supérieure de grue	L (m)	B (m)	H (m)	kg*	
Pos. Item Rep.	Anz. Qty. Qté	Komplettkrankopf One-piece machine deck Tête de grue		12,00	2,44	2,38	9000
2	1	Übergangsstück Adapter section Tronçon de conversation		120 HC 2,41	2,20 2,50	2,30 2,30	2540 2750
3	1	Kabine mit Podest Cabin with platform Cabine avec plate-forme		3,10	1,30	2,20	610
4	1	Drehbühne kpl. Slewing platform cpl. Partie tournante cpl.		4,20	1,80	1,97	3280
5	1	Turmspitze Tower head section Porte-flèche		4,55	1,00	1,35	575
6	1	Gegenausleger kpl. Counter-jib cpl. Contre-flèche cpl.		L1 10,20 L2 8,00	1,90	2,32	4070
7	1	Ausleger-Anlenkstück Jib heel section Pied de flèche		12,00	0,97	0,96	① 1300
8	1	Ausleger-Zwischenstück Intermediate jib section Élément intermédiaire de flèche		6,00 12,00 6,02 6,02	0,97 0,97 0,97 0,97	0,96 0,96 0,96 0,96	② 685 ③ 1200 ④ 342 ⑤ 280

Technische Daten - Technical data

Caractéristiques techniques

Pos. Anz.
Item Qty.
Rep. Q'ty

					L (m)	B (m)	H (m)	kg*
9	1	Ausleger-Kopfstück Jib head section Pointe de flèche			2,31	0,97	0,93	⑥ 125
10	1	Lasthaken Load hook Crochet de levage			1,30	0,93	0,26	340

Turm Mât

11		Turmstück Tower section Élément de mât			71 EC 120 HC 120 HC 170 HC	3,00 6,00 2,50 5,00 4,14	1,20 1,20 1,80 1,80 1,90	1,20 1,20 1,80 1,80 1,90	1000 1440 980 1960 1850
12		Turmstück lang Tower section long Élément de mât long			71 EC 120 HC	12,00 10,00	1,20 1,80	1,20 1,80	2520 3200
13	1	Grundturmstück Base tower section Mât de base			71 EC 120 HC 120 HC 170 HC	4,20 6,85 10,00 9,60	1,20 1,80 1,80 1,90	1,20 1,80 1,80 1,90	1340 2435 3200 3920

Klettereinrichtung Climbing equipment Équipement de télescopage

14	1	Führungsstück kpl. Guide section cpl. Cage télescopique cpl.			120 HC 120 HC 170 HC	6,45 9,60 9,04	2,10 2,10 2,31	2,42 2,42 2,28	2660 4410 4750
15	1	Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse Hydraulic unit, supporting and climbing cross members Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescopage			120 HC 170 HC	2,87 2,30	2,12 1,10	1,06 1,00	1800 1100

Unterwagen Undercarriage Châssis

16	2	Fahrschemel mit Antrieb Driven bogie Bogie moteur			71 EC 120 HC 170 HC	0,75 1,38 1,46	0,55 0,88 0,84	0,55 0,87 0,87	307 980 1080
17	2	Fahrschemel ohne Antrieb Non-driven bogie Bogie fou			71 EC 120 HC 170 HC	0,65 1,17 1,15	0,30 0,60 0,60	0,55 0,87 0,87	222 780 800
18	1	Tragholm lang Long support arm Longeron long			120 HC 170 HC	7,12 7,15	0,75 0,80	0,65 0,70	950 1070
19	2	Tragholm kurz Short support arm Longeron court			120 HC 170 HC	3,45 3,45	0,56 0,60	0,55 0,70	408 500
20	4 2 + 2	Randträger Border support Traverse			120 HC 170 HC	4,02 4,08-4,30	0,35 0,16-0,33	0,12 0,11-0,14	95 80-200
21	4	Stützholm Support strut Hauban de châssis			120 HC 170 HC	3,78 3,53	0,15 0,25	0,22 0,17	200 240
22	1	Unterwagen-Turmstück Undercarriage tower section Mât de châssis			120 HC 170 HC	3,50 3,30	2,06 2,15	2,06 2,15	1320 2000
23	1	Fundamentkreuz mit Spindeln, Tragholm lang Cruciform base with outrigger jacks, long support arm Châssis en croix avec vérins, longeron long			71 EC	3,8m 5,80 3,0m 4,70	0,60 0,60	0,80 0,80	1860 1625
24	2	Fundamentkreuz mit Spindeln, Tragholm kurz Cruciform base with outrigger jacks, short support arm Châssis en croix avec vérins, longeron court			71 EC	3,8m 2,85 3,0m 2,30	0,60 0,60	0,80 0,80	900 785
25	1	Fundamentkreuz fahrbar, Tragholm lang Cruciform rail going, long support arm Châssis en croix roulant, longeron long			71 EC	3,8m 5,60 3,0m 4,50	0,60 0,60	0,90 0,90	1750 1510
26	2	Fundamentkreuz fahrbar, Tragholm kurz Cruciform rail going, short support arm Châssis en croix roulant, longeron court			71 EC	3,8m 2,75 3,0m 2,20	0,60 0,60	0,90 0,90	850 730
27	4	Fundamentkreuz fahrbar, Randträger Cruciform rail going, border support Châssis en croix roulant, traverse (Fahrwerke wie Pos. 16 und 17) (Travel gears as under item 16 and 17) (Mécanismes de translation comme pos. 16 et 17)			71 EC	3,8m 3,40 3,0m 2,60	0,20 0,20	0,35 0,35	114 91
28	1	Kiste mit Kleinteilen Grate with small parts Caisse contenant des accessoires			120 HC 170 HC	2,00	1,00	1,00	2000

* Einzelgewichte. Montagegewichte: siehe Betriebsanweisung. / Single weights. Erection weights: see instruction manual. / Poids individuels. Poids de montage: voir manuel de service.



Datenblatt Nr. 121 P – 3069 H 1 B 3 DIN 15018 • BGL 2112-0071 • 05.93
Data sheet
Feuille de caractéristiques

Konstruktionsänderungen vorbehalten!
Subject to alterations!
Sous réserves de modifications!

Printed in Germany

**Nehmen Sie Kontakt auf mit
Contact**

Mettez-vous en rapport avec

**LIEBHERR-WERK BIBERACH GMBH, Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riß
☎ (07351) 41-0, Fax (07351) 41225, Tx 71802**

Daten - Technical data